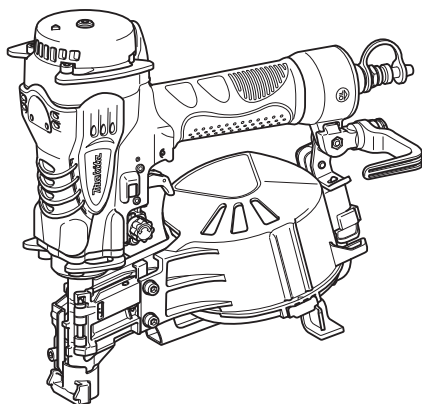


УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ



Пнеуматски забијач ексера за покривање кровова

AN450H



009529

ВАЖНО: Прочитајте пре употребе.

СРПСКИ (Оригинално упутство за употребу)

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Модел	AN450H
Ваздушни притисак	1,28 - 2,26 Мра (12,8 - 22,6 бара)
Дужина ексера	19 mm - 45 mm
Капацитет	120 ком.
Мин. пречник црева	5,0 mm
Уље за пнеуматски алат	Уље за турбину
Димензије (Д X В X Ш)	287 mm X 276 mm X 117 mm
Нето тежина	2,3 kg

- На основу нашег напредног програма истраживања и развоја, задржавамо право на измене горе наведених података без претходне најаве.
- Технички подаци и акумулаторско пуњење могу да се разликују у различитим земљама.
- Тежина према ЕРТА поступку 01/2003

END106-3

Симболи

Доле су приказани симболи који се односе на алат. Пре прве употребе обавезно се упознајте са њиховим значењем.



- Прочитајте упутство за употребу.



- Носите заштитне наочари.



- Не користити на скелама, мердевинама.

ENE059-1

Намена

Алат је намењен за припремне унутрашње радове као што су причвршћивање патосних греда или кровних греда и уоквиравање у кућиште димензије 2" x 4".

ENG905-1

Бука

Типична А-вредност нивоа јачине звука одређена према смерници EN792:

Ниво звучног притиска (L_{pA}): 84 dB (A)

Ниво јачине звука (L_{WA}): 97 dB (A)

Одступање (K): 3 dB (A)

Носите заштиту за уши

ENG904-1

Вибрације

Емисија вибрација одређена према смерници EN792:

Емисија вибрација (a_h): 3,0 m/s²

Одступање (K): 1,5 m/s²

ENG901-1

- Декларисана вредност емисије вибрација измерена је у складу са стандардним начином тестирања и може се користити за поређење једног алата са другим.
- Декларисана вредност емисије вибрација може да се користи и за прелиминарну процену изложености.



УПОЗОРЕЊЕ:

- Емисија вибрација током ефективне употребе електричног алата може да се разликује од декларисане вредности емисије, зависно од начина на који се алат користи.
- Водите рачуна да утврдите сигурносне мере за заштиту руковаоца које су засноване на процени изложености у стварним условима употребе (узевши у обзир све фазе радног циклуса, као што су време кад је алат искључен и када ради у празном ходу, као и време потребно за активирање окидача).

Само за европске државе

ЕУ Изјава о усаглашености

**Корпорација Макита, као одговорни
произвођач, изјављује да је следећа
Макита машина(е):**

Ознака машине:

Пнеуматски забијач ексера за покривање
кровова

Број модела/ Тип: AN450H

произведена серијски и

**Усаглашена са следећим европским
смерницама:**

2006/42/EC

И да је произведена у складу са следећим
стандардима или стандардизованим доку-
ментима:

EN792

Техничку документацију одржава наш званични представник у Европи, а то је:

Makita International Europe Ltd.
Michigan Drive, Tongwell,
Milton Keynes, Bucks MK15 8JD,
Енглеска

30.1.2009.



000230

Томојасу Като
Директор
Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi, 446-8502, JAPAN

ENB109-4

ВАЖНЕ МЕРЕ ПРЕДОСТРОЖНОСТИ

**УПОЗОРЕЊЕ: КАДА КОРИСТИТЕ
ОВАЈ АЛАТ УВЕК ТРЕБА ДА СЕ ПРИ-
ДРЖАВАТЕ СЛЕДЕЋИХ ОСНОВНИХ
МЕРА ПРЕДОСТРОЖНОСТИ ДА
БИСТЕ СМАЊИЛИ РИЗИК ОД
ПОВРЕДЕ:**

ПРОЧИТАЈТЕ НАВЕДЕНА УПУТСТВА.

- Ради личне безбедности и правилног руковања и одржавања алата, прочи-

тајте ово упутство пре употребе алата.

- Увек носите заштитне наочари да бисте заштитили очи од прашине или ексера.

⚠ **УПОЗОРЕЊЕ:** Послодавац је одговоран да руковаоце алатом и друге особе у радном окружењу обавезе на употребу опреме за заштиту очију.

- Само за Аустралију и Нови Зеланд
Увек носите заштитне наочари и штитник за лице да бисте заштитили очи од прашине или ексера. Заштитне наочари и штитник за лице треба да одговарају захтевима AS/NZS 1336.

⚠ **УПОЗОРЕЊЕ:** Послодавац је одговоран да руковаоце алатом и друге особе у радном окружењу обавезе на употребу опреме за заштиту очију.



000114

- Носите заштиту за слух да бисте заштитили уши од буке и носите заштиту за главу. Такође носите лаку одећу припијену уз тело. Рукави треба да буду закопчани и савијени. Не треба носити кравату.
- Опасно је превише журити са послом или премењивати силу према алату. Пажљиво рукујте алатом. Немојте да радите када сте под утицајем алкохола, лекова и сличног.
- Опште смернице за руковање алатом:
 - (1) Увек се уверите да алат садржи ексер.
 - (2) Не усмеравајте алат према себи или било коме другом, без обзира на то да ли алат садржи ексер или не.
 - (3) Не покрећите алат ако није добро причвршћен уз предмет обраде.
 - (4) Односите се према алату као према прибору за рад.

- (5) Без грубих игара.
 - (6) Немојте да држите или носите алат с прстом на окидачу.
 - (7) Не стављајте ексеру у алат када је активирана било која радна команда.
 - (8) Не радите алатом кад је прикључен у било који извор напајања који није спецификован у упутству за руковање алатом/сигурносним саветима.
- Не сме да се користи алат који неправилно функционише.
 - Током рада понекад лете варнице. Немојте да користите алат у близини испарљивих, запаљивих материјала какви су бензин, разређивач, фарба, гас, лепак итд: запалиће се и експлодираће, што може довести до озбиљне повреде.
 - Подручје рада мора бити довољно осветљено из безбедносних разлога. Подручје рада треба да буде чисто и без отпадака. Водите рачуна о одржавању стабилности и равнотеже.
 - У близини треба да се налазе само особе које учествују у послу. Децу увек треба држати даље од подручја рада.
 - Можда постоје локални прописи који регулишу препоручени ниво буке. У одређеним случајевима треба користити поклопце за смањивање буке.
 - Не играјте се с контактним елементом: он спречава нехотично укључивање, зато мора да буде активиран а не скинут. Причвршћивање окидача у ОН положају такође је врло опасно. Никада не покушавајте да причврстите окидач. Немојте да радите алатом ако било који део алата није у функцији, није повезан, ако је промењен или не ради правилно.
 - Радите алатом у оквиру спецификованог ваздушног притиска од 1,28 - 2,26 Мра (12,8 - 22,6 бара) ради сигурности и дужице трајања алата. Немојте да премашите препоручени максимални радни притисак од 2,26 Мра (22,6 бара). Алат не би требало повезати на извор чији притисак потенцијално премашује 3,39 Мра (33,9 бара).
 - Никада не повезујте алат на струју компримованог ваздуха где максимални дозвољени притисак алата не сме да се премаше за 10 %. Уверите се да притисак који обезбеђује систем компримованог ваздуха не премашује максимални дозвољени притисак

алата за забијање ексера. На почетку подесите ваздушни притисак на нижи ниво од препорученог доступног притиска (видите поглавље ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ).

- Никада немојте да користите алат са ваздухом који није компримован. Ако се гас у боци (угљен-диоксид, кисеоник, азот, водоник, ваздух итд.) или запаљиви гас (водоник, пропан, ацетилен итд.) користе као извор напајања за овај алат, алат ће експлодирати и изазвати озбиљну повреду.
- Пре почетка рада увек прегледајте у каквом је стању алат и да ли су сви завртњи добро затегнути. Затегните их прописно.
- Пре почетка рада се уверите да су сви сигурносни системи спремни за рад. Алат не сме да ради ако је само повучен окидач или ако је контактни крак притиснут уз дрво. Сме да ради само када су извршена оба поступка. Проверите да ли алат ради исправно док у њему нема ексера и док је гурач повучен до краја.
- Пажљиво прегледајте зидове, плафоне, подове, кровове и слично да бисте избегли могући електрични удар, цурење гаса, експлозију итд. изазване ударом у жице под напоном, у водовodne или гасне цеви.
- Употребљавајте само ексеру спецификовану у овом упутству. Употребом осталих врста ексера можете изазвати квар алата.
- Никада немојте да користите алат за закуцавање ексера означен поруком "Не користити на скелама, мердевинама" за следеће врсте послова:
 - када промена положаја за забијање ексера захтева употребу скеле, степеница, мердевина или конструкција налик на мердевине, на пример плафонских летви;
 - за затварање кутија или сандука;
 - за затварање транспортних сигурносних система, нпр. на возилима и вагонима.
- Не дозволите особама које нису оспособљене за рад да користе алат.
- Уверите се да никога нема у близини пре закуцавања ексера. Никада не покушавајте да закуцавате ексеру истовремено са унутрашње и спољне стране. Ексеру могу да пробију материјал и/или одлете, што представља озбиљну опасност.

- Водите рачуна о свом ставу и одржавајте равнотежу са алатом. Водите рачуна да нико не буде испод када радите на висини, и причврстите црево за ваздух да бисте спречили незгоду ако дође до изненадног ударца или застоја.
- На крововима и другим високим местима закуцавајте ексер док се крећете унапред. Лако ћете изгубити равнотежу ако закуцавате док се крећете корак по корак уназад. Када закуцавате ексер на вертикалну површину, закуцавајте од врха према дну. Тако ћете закуцавати ексер са мање напора.
- Ексер ће се савити или ће се алат заглавити ако грешком закуцате ексер на врх другог ексера или ударите у чвор у дрвету. Ексер може да одскочи и да удари некога, или сâм алат може да реагује опасно. Пажљиво забијајте ексер.
- Не остављајте напуњен алат или компресор ваздуха под притиском дуже време напољу на сунцу. Уверите се да прашина, песак, опилци и страни предмети не могу да доспеју у алат на месту на којем га оставите.
- Не усмеравајте отвор из којег излазе ексери у било кога у близини. Руке и ноге држите даље од подручја отвора из којег излазе ексери.
- Када је повезано црево за ваздух, немојте да носите алат са прстом на окидачу или да га предајете некоме. Нехотично окидање може бити изузетно опасно.
- Пажљиво рукујте алатом, јер у унутрашњости алата постоји висок притисак који може бити опасан ако дође до напукнућа због грубог руковања (испуштања алата или ударца). Не покушавајте да урезујете или резбарите нешто на алату.
- Одмах прекините закуцавање ако приметите да нешто није у реду са алатом.
- Увек одвојите црево за ваздух и уклоните све ексер:

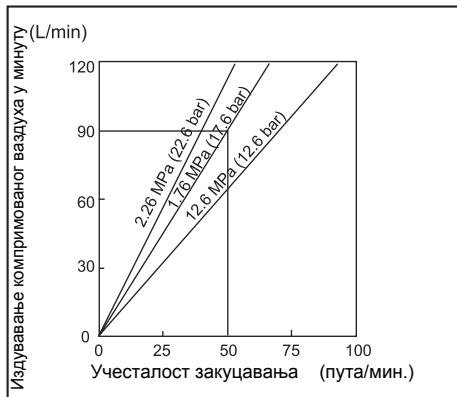
 - када га остављате без надзора;
 - пре радова на одржавању или пре поправке;
 - пре одстрањивања заглављених делова;
 - пре премештања алата на ново место.

- Изведите радове чишћења и одржавања одмах по завршетку посла. Одржавајте алат у беспрекорном стању. Подмажите покретне делове да бисте спречили појаву рђе и свели на најмању меру хабање проузроковано трењем. Очистите прашину са свих делова.
- Не преправљајте алат ако не добијете овлашћење од компаније Макита.
- Обратите се овлашћеном сервису компаније Макита ради периодичне провере алата.
- БЕЗБЕДАН и ПОУЗДАН рад алата гарантујемо само ако поправке и одржавање препустите овлашћеном сервису за алат Макита, уз употребу оригиналних резервних делова Макита.
- Употребљавајте само уље за пнеуматски алат спецификовано у овом упутству.
- Не покушавајте да држите окидач притиснут траком или жицом. Може да дође до смртног исхода или озбиљне повреде.
- Увек проверавајте контактни елемент према саветима у овом упутству. Нехотично можете да закуцате ексер ако сигурносни механизам не ради правилно.

САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

МОНТАЖА

Избор компресора



009550

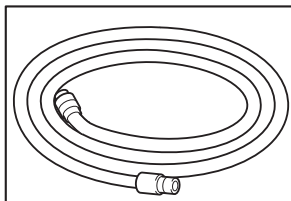
Ваздушни компресор мора да буде у сагласности са захтевима смернице EN60335-2-34.

Изаберите компресор са довољним притиском и довољном количином ваздуха да обезбеди рентабилан рад. Графикон приказује однос између фреквентности закуцавања, примењивог притиска и количине створеног ваздуха.

Тако, на пример, ако закуцавате брзином од приближно 50 пута у минуто компресијом од 1,76 МПа (17,6 бара), потребан је компресор са излазом ваздуха преко 90 l/min.

Тамо где притисак доведеног ваздуха премашује номинални притисак алата, могу да се користе регулатори притиска за ограничавање притиска на номинални притисак алата. У супротном, руковацац алатом или особе у близини могу озбиљно да се повреде.

Избор црева за ваздух



004294

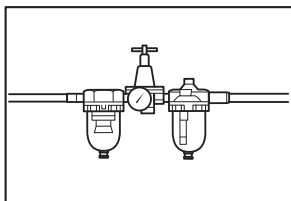
Користите црево за ваздух које може да издржи висок притисак.

Користите што шире и што краће црево за ваздух да бисте осигурали непрекидан и ефикасан рад.

⚠ ПАЖЊА:

- Мала количина створеног компримованог ваздуха или дугачко црево за ваздух малог пречника у односу на фреквентност закуцавања могу да смање капацитет алата.

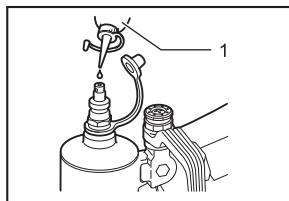
Подмазивање



004295

Да бисте обезбедили максималне перформансе, монтирајте комплет за ваздух (лименку за подмазивање, регулатор, филтер за ваздух) што ближе алату. Подесите лименку за уље тако да једна кап уља кане на сваких 30 ексера.

Када не користите комплет за ваздух, подмажите алат уљем за пнеуматски алат стављањем 2 (две) или 3 (три) капи у место за причвршћивање прибора за ваздух. Ово треба да урадите пре и после употребе. За правилно подмазивање, извршите неколико пута окидање после стављања уља за пнеуматски алат.



009540

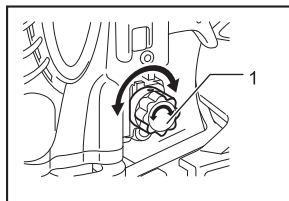
1. Пнеуматско уље

ОПИС ФУНКЦИЈА АЛАТА

⚠ ПАЖЊА:

- Пре подешавања или провере функционисања алата увек одвојите црево за ваздух.

Подешавање дубине закуцавања ексера



009537

1. Регулатор

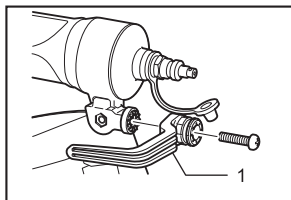
Да бисте подесили дубину закуцавања, окрените регулатор. Дубина закуцавања је највећа када је регулатор окренут до краја у смеру А приказаном на слици. Закуцавање је бити плиће ако окренете регулатор у смеру В. Ако ексери не могу да се закуцавају довољно дубоко чак и кад је регулатор окренут до краја у смеру А, повећајте ваздушни притисак. Ако су ексери закуцани предубоко чак и кад је регулатор окренут до краја у смеру В, смањите ваздушни притисак. Уопштено, век трајања алата биће дужи ако га корис-

тите са нижим ваздушним притиском и подесите регулатор на мању дубину.

⚠ ПАЖЊА:

- Пре подешавања дубине закуцавања увек одвојите црево.

Кука



1. Кука

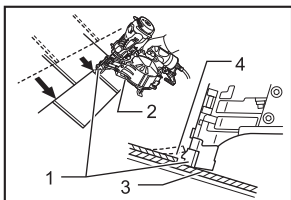
009538

⚠ ПАЖЊА:

- Увек одвојите црево од алата.
- Никада немојте да качите алат на високим местима или на потенцијално нестабилној површини.

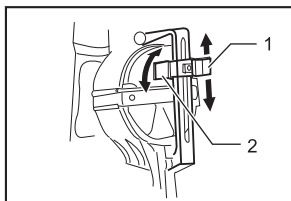
Кука служи да привремено окачите алат.

Подешавање водилице шиндре



1. Контактни елемент
2. Водилица шиндре
3. Шиндра
4. Испупчени део

009548



1. Ручица
2. Плоча за подешавање

009551

Водилица шиндре служи за доследно позиционирање шиндре. Ставите шиндру у жељени положај.

Окрените ручицу у смеру казаљке на сату да бисте отпустили плочу за подешавање. Поново поставите алат на шиндру тако да испупчења на контактном елементу прити сну доњи део претходног реда шиндре. Клизите плочом за подешавање дуж доњег дела шиндре коју постављате и

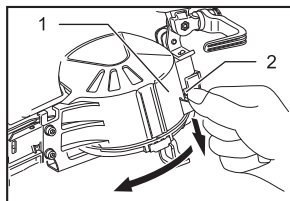
окрените ручицу у смеру супротном од казаљке на сату да бисте блокирали плочу за подешавање.

САСТАВЉАЊЕ

⚠ ПАЖЊА:

- Пре извођења било каквих радова на алату увек одвојите црево за ваздух.

Пуњење забијача ексера

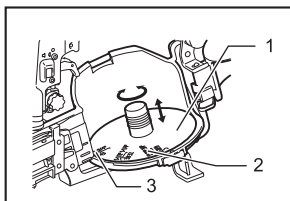


1. Поклопац складишта муниције
2. Реза

009547

Изаберите ексере одговарајуће за рад који треба обавити. Притисните резу и отворите поклопац складишта муниције.

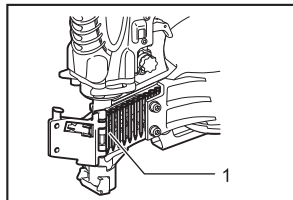
Подигните и окрените потпорну плочу намотаја тако да стрелица с величином ексера означеном на потпорној плочи буде усмерена према одговарајућој ознаци на складишту муниције. Ако радите алатом док је потпорна плоча намотаја подешена на погрешну меру, додавање ексера можда ће бити слабо или можете изазвати квар алата.



1. Плоча на коју се ослања намотај
2. Подела на степене
3. Стрелица

009533

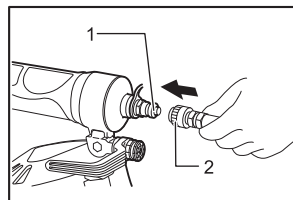
Ставите намотај са ексерима на потпорну плочу намотаја. Размотајте довољно ексера да дохватите куку за додавање. Убаците први ексер у канал а други у куку за додавање. Ставите остале неодмотане ексере на кућиште додавача. Затворите поклопац складишта муниције пошто сте се уверили да је котур с ексерима правилно подешен у складишту.



009534

1. Кука за додавање

Повезивање црева за ваздух



009546

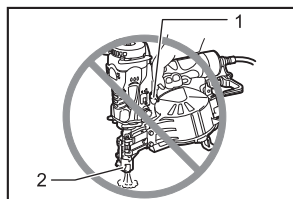
1. Место за причвршћивање прибора за ваздух
2. Утичница за ваздух

Натакните утичницу за ваздух црева за ваздух на место за причвршћивање на забијачу ексера. Уверите се да се утичница за ваздух добро забавила на свом месту када је постављате на место за причвршћивање. Спојка црева мора да буде постављена на алат или близу њега тако да резервоар под притиском буде испразњен у исто време када одвојите спојку за довод ваздуха.

КОРИШЋЕЊЕ

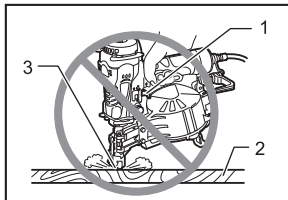
⚠ ПАЖЊА:

- Пре почетка рада се уверите да су сви сигурносни системи спремни за рад.
- 1. Да бисте закуцали ексер, можете да ставите контактни елемент уз предмет обраде и да повучете окидач, или



009530

1. Окидач
2. Контактни елемент



009531

1. Окидач
2. Предмет обраде
3. Контактни елемент

2. Прво повуците окидач а затим ставите контактни елемент насупрот предмета обраде.

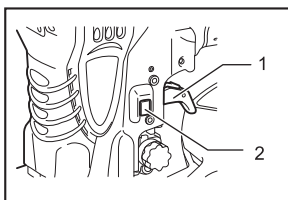
- Начин бр. 1 служи за закуцавање с прекидима, кад желите да закуцате ексер пажљиво и врло прецизно. Начин бр. 2 служи за непрекидно закуцавање.

⚠ ПАЖЊА:

- Иако је алат подешен у режим рада "Закуцавање с прекидима", ДОК ДРЖИТЕ ОКИДАЧ ПОВУЧЕН ДО ПОЛА, може изненада да дође до окидања ако дозволите да контактни елемент поново дође у додир са предметом обраде или другом површином под утицајем одбојне снаге спирале.

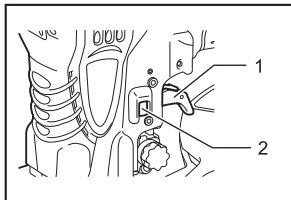
Да бисте избегли нежељено закуцавање, изведите следеће кораке:

- А. Не стављајте контактни елемент уз предмет обраде на силу.
- В. Повуците окидач до краја и задржите га 1-2 секунде после закуцавања.
- За начин бр. (1), подесите полуку за промену начина рада у положај .
- За начин бр. (2), подесите полуку за промену начина рада у положај .
- Пошто полугом промените начин закуцавања, уверите се да је полука за промену начина рада правилно подешена у положај за жељени начин закуцавања.



009535

1. Окидач
2. Полука за промену положаја оквира под-ножја



009536

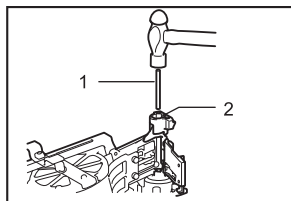
1. Окидач
2. Полуга за промену положаја оквира под ножја

ОДРЖАВАЊЕ

⚠ ПАЖЊА:

- Пре прегледа или радова на одржавању увек одвојите црево.
- Никада немојте да користите бензин, бензол, разређивач, алкохол и слично. Може да дође до губитка боје, деформисања или могу да настану пуко-тине.

Заглављени забијач ексера



009539

1. Мала шипка
2. Део за избацивање

⚠ ПАЖЊА:

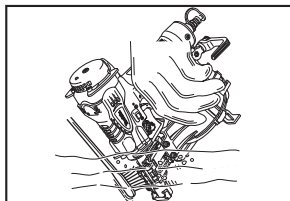
- Пре него што рашчистите застој, сваки пут одвојите црево и извадите ексер из складишта муниције.

Ако се алат заглави, урадите следеће: Отворите поклопац складишта муниције и извадите намотај с ексерима. Убаците малу шипку или нешто слично у део за избацивање и лупните чекићем да бисте истиснули заглављене ексере из дела за избацивање. Поново подесите намотај с ексерима и затворите поклопац складишта.

Чишћење и уклањање катрана и прљавштине

Накупљање катрана и прљавштине на деловима око контакт-ног елемента спречиће мирно кретање контакт-ног елемента (сигурнос-ног механизма), изазивајући нехотично окидање. С времена на време очистите подручје око контакт-ног елемента. Користите раствараче попут петролеја, уља за ложење или дизел горива.

Само контакт-ни елемент и подручје око отвора за избацивање муниције потопите у растварач и помоћу четке уклоните катран и прљавштину. Ради заштите руку, увек носите непромочиве рукавице. У растварач никада немојте да потапате кућиште, складиште муниције и сл. Може доћи до квара алата. Растварач увек одложите на безбедан и обазрив начин, и у складу са свим локалним и националним прописима.



009545

Осушите алат пре употребе. Остаци уља заостали након чишћења убрзаће накупљање катрана, и мораћете чешће да чистите алат. Након сушења алата, подмажите покретне делове да бисте спречили рђање и да бисте обезбедили добру подмазаност и функционисање покретних делова.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ:

- За чишћење никада немојте да користите бензин и сличне високоиспарљиве течности. Испарења од таквих течности могу да доспеју у алат и варнице које настају током зауцавања могу да их запале, па може доћи до експлозије.

Испуштање течности из алата

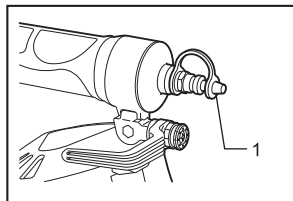
Скините црево са алата. Поставите алат тако да место за причвршћивање црева за ваздух буде окренуто према поду. Испустите што више течности.

Чишћење алата

Гвоздена прашина која се прилепи за магнет може се одувати компримованим ваздухом.

Поклопац

Кад алат није у употреби, раздвојите црево. Затим поклопите причвршћивач за ваздух поклопцем.



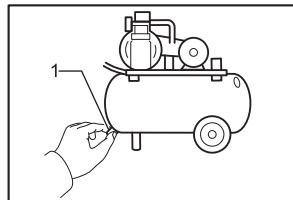
009587

1. Поклопац

Складиштење

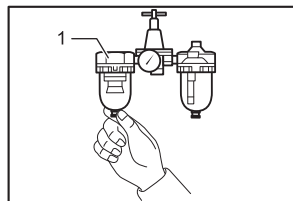
Када не употребљавате забијач ексера, одложите га на загрејаном и сувом месту.

Одржавање компресора, комплекта за ваздух и црева за ваздух



004317

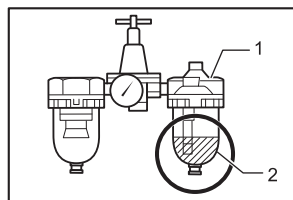
1. Славина за одвод



004318

1. Филтер за ваздух

По завршетку рада увек испразните резервоар компресора и филтер за ваздух. Ако дозволите да влага доспе у алат, може да доведе до смањења перформанси а можда и до квара алата. Редовно проверавајте да ли у лименци има довољно пнеуматског уља. Ако подмазивање није довољно, О-прстенови (заптивке) ће се брзо истрошити.



004319

1. Лименка за подмазивање
2. Пнеуматско уље

Црево за ваздух држите даље од топлоте (преко 60°C, преко 140°F) и од хемикалија (разређивач, јаке киселине или базе). Такође, путања црева треба да буде даље од препрека о које може да се заплете током рада. Црева такође морају да буду усмерена даље од оштрих ивица и места на којима могу да се оштете или огуле.



004320

БЕЗБЕДАН и ПОУЗДАН рад алата гарантујемо само ако поправке, проверу угљених четкица, одржавање и подешавање препустите овлашћеном сервису за алат Макита, уз употребу оригиналних резервних делова Макита.

ОПЦИОНИ ПРИБОР

⚠ ПАЖЊА:

- Ова опрема и прибор намењени су за употребу с алатом Макита, који је описан у овом упутству за употребу. Употреба друге опреме и прибора може да доведе до телесних повреда. Делове прибора или уређаја употребљавајте само за предвиђену намену.

Да бисте сазнали детаље у вези са овим деловима прибора, обратите се сервисној служби Макита.

- Ексер
- Црева за ваздух
- Заштитне наочари

НАПОМЕНА:

- Неке ставке са списка можда ће бити испоручене с алатом као део стандардног прибора. Могу да се разликују у различитим земљама.

[illegible]

Makita Corporation
Anjo, Aichi, Japan

884859B227

www.makita.com